



# ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ТРАНСПОРТОМ МВТА - Основна інформація

## МОВНА ПІДТРИМКА

Представники служби підтримки МВТА розмовляють англійською та іспанською, а послуги перекладу доступні на 160 мовах. Підрозділ поліції Управління міського транспорту зони затоки Массачусетс і представники МВТА та станцій допоможуть пасажиром отримати зазначену послугу.

Звертайтеся: **Тел: 617-222-3200**  
**Безплатний: 800-392-6100**  
**Телетайп: 617-222-5146**

[MBTA.com/language-services](https://www.mbta.com/language-services)

## ВАША УЧАСТЬ

Думки громадян є важливим фактором у розробці проектів і прийнятті рішень, тому ми будемо раді побачити вас на відкритих зустрічах МВТА і послухати ваші коментарі щодо нашої роботи. Повідомлення про зустрічі розміщуються на нашій веб-сторінці подій і містять інформацію про те, як запросити безкоштовні засоби доступності для людей з обмеженими можливостями та мовну допомогу.

[MBTA.com/events](https://www.mbta.com/events)

## ВАРТІСТЬ ПРОЇЗДУ

**Метрополітен, 1 поїздка:**

\$2,40 готівкою, CharlieCard або CharlieTicket

**Автобус місцевого сполучення, 1 поїздка:**

\$1,70 готівкою, CharlieCard або CharlieTicket

**Приміська залізниця, 1 поїздка:**

\$2,40–\$13,25, в залежності від відстані

**Пором, 1 поїздка:**

\$3,70–\$9,75, в залежності від відстані

**Паратранзит:**

\$3,35–\$5,60, 1 поїздка для одного пасажиря

[MBTA.com/fares](https://www.mbta.com/fares)

## ПІЛЬГОВІ КВИТКИ

Учні та студенти, які відповідають вимогам програми, можуть отримати Student CharlieCards (дійсні до 31 серпня кожного року) від навчальних закладів-учасників програми.

Молоді люди з низькими доходами віком 18-25 років з міст-учасників, можуть мати право на Youth Pass CharlieCard.

Сліпі пасажиря та пасажиря з вадами зору і супроводжуючі їх особи можуть користуватися послугами МВТА безкоштовно, з Blind Access CharlieCard.

Люди старшого віку (65+) і люди з інвалідністю мають право на пільговий проїзд з Transportation Access Pass (TAP).

[MBTA.com/fares/reduced](https://www.mbta.com/fares/reduced)

## ІНШІ ВАРІАНТИ ОПЛАТИ

Діти у віці до 11 років у супроводі дорослих мають право на безкоштовний проїзд, але не більше двох дітей на одного пасажиря.

Компанії можуть брати участь у корпоративній програмі CharlieCard, яка надає податкові пільги співробітникам.

[MBTA.com/pass-program](https://www.mbta.com/pass-program)

## ГРАФІК РОБОТИ

Графік руху більшості автобусів та залізничного транспорту – з 5:00 до 1:00. На деяких маршрутах з більшою завантаженістю рух автобусів починається з 3:30. Рух залежить від виду транспорту та дня тижня. Рух є більш активним, тобто частішим, у будні дні з 7:00 до 9:00 і з 16:00 до 18:30, ніж у інші години. Метро та автобуси Key Bus Route (наприклад, маршрути 28, 111, 116 та інші) мають наінтенсивніший графік руху і звичайно йдуть з інтервалом 10–15 хвилин або частіше.

[MBTA.com/schedules](https://www.mbta.com/schedules)

## СПОВІЩЕННЯ ПРО ОБСЛУГОВУВАННЯ

В роботі транспортної системи можуть траплятися перебої, і в таких випадках МВТА розміщує повідомлення або співробітники управління надають псажирам необхідну допомогу. Поточні та заплановані сповіщення доступні на нашому веб-сайті. Пасажири можуть також підписатися на T-Alerts, щоб отримувати текстові сповіщення або сповіщення електронною поштою.

[MBTA.com/alerts](https://www.mbta.com/alerts)

## ДОСТУПНІСТЬ

Всі автобуси МВТА доступні для людей з інвалідністю, як і більшість станцій метро та приміської залізниці. Пороми та доки теж доступні, але можуть мати тимчасові захисні бар'єри під час приливів та відливів.

[MBTA.com/accessibility](https://www.mbta.com/accessibility)

Служба RIDE: Це паратранзитне обслуговування МВТА «від дверей до дверей». Якщо у вас є інвалідність, через яку ви не можете користуватися автобусами, метро або трамваями МВТА інколи або весь час, RIDE може допомогти з вашими потребами в громадському транспорті.

[MBTA.com/accessibility/the-ride](https://www.mbta.com/accessibility/the-ride)

Пасажири можуть отримувати інформацію про відключення ліфтів та ескалаторів у реальному часі, зателефонувавши за номером 617-222-2828.

## ЯК ЗВ'ЯЗАТИСЯ З МВТА

Зв'язатися з МВТА можна різними способами, включаючи телефон, електронну пошту та соціальні медіа:

**Телефон:** 617-222-3200

**Безплатний:** 800-392-6100

**Телетайп:** 617-222-5146

Ел. пошта: [MBTA.com/customer-support](mailto:customer-support@mbta.com)

 [twitter.com/mbta](https://twitter.com/mbta)

 [facebook.com/TheMBTA/](https://facebook.com/TheMBTA/)

 [instagram.com/thembta/](https://instagram.com/thembta/)

 [youtube.com/mbtagm](https://youtube.com/mbtagm)

 [tiktok.com/@thembta](https://tiktok.com/@thembta)

 [linkedin.com/company/mbta](https://linkedin.com/company/mbta)

## В ЕКСТРЕНИХ ВИПАДКАХ

Всі співробітники МВТА пройшли навчання щодо реагування та забезпечення готовності до реагування на надзвичайні ситуації. Якщо ви помітили щось підозріле або бажаєте повідомити про надзвичайну ситуацію, зверніться на лінію екстреної допомоги **911** або у транспортну поліцію за номером **617-222-1212**, телетайп: **617-222-1200**